

傳道書福音性講道：雨中蹤跡彩虹

第九篇 打著燈籠的神(3.12-15)

經文：傳道書3.12-15

3.12我知道世人，莫強如終身喜樂行善；3.13並且人人吃喝，在他一切勞碌中享福，這也是神的恩賜。3.14我知道神一切所做的都必永存：無所增添，無所減少。神這樣行，是要人在他面前存敬畏的心。3.15現今的事早先就有了，將來的事早已也有了；但是神在所追趕的事物上，尋找意義。¹

詩歌：你這不肯放我大愛(*O Love, That Wilt Not Let Me Go.*)

人生像萬花筒

人生像萬花筒，在28項場景中，神使人受經練。神有美意，我們不能參透。然而我們發現神是一位打著燈籠、尋找人的神！祂在各種不同的場景中來尋找我們，直到找著了為止。原來在各個事物的背後，有神！神的道路高過人的道路，祂的心意人難捉摸，但這是福音！

¹ 3.15 和合本作：「並且神使已過的事重新再來」；或作「並且神再尋回已過的事」。

3.2-8提及了14對人生各樣的現象，乃詩體。接著3.9-15是就著這首詩而有的省思。和合本用「這樣看來」加添的連接詞，來引導這節的問句：「做事的人在他的勞碌上有甚麼益處呢？」那麼在爾後的小段裏，我們觀察在人生的勞碌上，我們究竟可以獲得益處嗎？若有，又是什麼益處呢？

勞碌驚鴻一瞥(3.13)

雖說人生虛空，但是從神的角度來看人生，有益處的。其實許多人都被傳道書裏的「虛空」等字眼誤導了，真以為這卷書的色澤是灰色的；不，其實它也很陽光的，端看你站在什麼角度來看人生。3.13所說的勞碌中享福、這是神的恩賜，在本卷書裏又用「分」這個字來表達(קָלַח, 2.10, 21, 3.22, 5.18, 19, 9.6, 9, 11.2)。人生一旦有陽光灑入，它就有彩色！在3.13這裏，它用的「勞碌」(לָמַע)一名詞在舊約裏出現有55次之多，在本卷書就用了22次，可見它也是明白本卷書的鑰字之一。²

它的動詞根源(לָמַע)常指勞苦的黑暗面(參創3.19)，所以詩篇90.10將勞碌與虛空、愁煩相連。這種思維也出現在傳道書裏面，例如1.3, 2.10 (x2), 11, 18, 19, 20, 21, 22等九次，對勞碌的評價都是負面的，直到2.24才出現第一次正面的看法。傳道者似乎得到神的啟示，知曉在伊甸園外，神對人仍有恩惠：「人莫強如吃喝，且在勞碌中享福，我看這也是出於神的手。」TWOT也評論說，「然而在傳道書裏，甚至也有驚鴻數瞥，呈現了對勞碌較高

² 22次出處為1.3, 2.10 (x2), 11, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 3.13, 4.4, 6, 8, 9, 5.15, 18, 19, 6.7, 8.15, 9.9, 10.15.

的評價。」(參3.13, 5.18-19, 8.15, 9.9)

勞碌中五益處(3.10-14)

人生的勞碌帶來什麼益處呢？(1)叫世人「受經練」(3.10 *πινυ*)，這個動詞和合本的譯法跟著KJV走，比許多英譯都要好。神不僅叫人在世事中忙碌，而且使人在其中有經練、有領悟。這節與1.13類似，然而在無神的世界裏，人的反應是虛空、捕風(1.14) - 其實這也是一種「經練」。

(2)接著提及第二個益處，乃是感受到在他心中有「永遠」的感覺，一旦肯定了這樣對神的直覺，他對神給他天命的安排，他也認為是美好(3.11ab)。3.11ab與3.1不一樣，因為它進一步肯定天命之美好，否極會泰來，由虧會轉盈，神介入了世人的生命中了！

(3)但是另一面，天命的奧祕世人不能參透(3.11c)，這是古老的申命記29.29a之教訓。

(4)接著在.12-13傳道者說，在虛空的日光下，神的兒女卻可以過享樂行善的生活，因從勞碌中得享福是今生神的恩賜 - 這是神的兒女的新人生觀。耶穌也說，門徒今生「得百倍，並且承受永生。」(太19.19)這也是古老的申命記29.29之教訓的下半。

(5)神的兒女不僅可以在日光之下享福，而且還有一個新的啟示：「我知道...」(3.14)。我們比較1.2-11和3.14-15的語彙極其相似，但是境界截然不同。第一章是活在無神的虛空下，而此處則有神的光照，使他以敬畏神來回應祂。

那不放我的愛(3.15)

古希臘有位著名的犬儒派哲學家第歐根尼(Diogenes the Cynic, c. 412~323 B.C.)，傳說中他常常大白天提著燈籠走路。別人問他，「你在做什麼？」他回答說，「我在尋找一個誠實的人。」

造物主才真是無時不刻地在打著燈籠尋找人，尋找那些在思念神、敬畏神的人。在芸芸眾生間，神知道那一個人向祂回應了，心靈改變了，向祂心存敬畏了(參代下16.9)。

我們來比較1.9和3.15：

1.9 已有的事後必再有，已行的事後必再行，日光之下並無新事。

3.15 現今的事早先就有了，將來的事早已也有了；但是神在所追趕的事物上，尋找意義。

前者是哲學家的省思，而後者則是接受神而有的神學。前者予人一種重覆、了無新意的感受，時間只是過場而已，沒有留下痕跡。而後者叫我們看見過去~現在~未來的時間裏，神一直在工作，而且「神一切所作的，都必永存...要人在祂面前存敬畏的心。」(3.14) 神超越時間，透視一切：祂從永遠介入時間，使得每一刻的時間都變得有意義了。「耶和華是真神、活神，永遠的王。」(耶10.10)

3.15c和合本有另一種譯法：「並且神再尋回(בִּקֵּשׁ)已過的事。」³ 其實這近乎直譯，大多數的英譯本都採此譯。那麼神在尋找什麼？Tremper Longman III說，「傳道者在這個單調的情況背後，看見了神。」⁴ 1.3-11只叫我們看見現象，沒有走到幕後，這幾節(3.1-8)和第一章類似；然而3.9-15則帶我們走到幕後，叫我們看見了神。在3.10-15短短的六節裏，神(אֱלֹהִים)一字就出現了六

³ 註釋家Edward M. Curtis在此承認這一句是不清楚的。見Curtis, *Ecclesiastes and Song of Songs*. Teach the Text Com. (Baker, 2013.) 29. 詳見下面的腳註。

⁴ Tremper Longman III, *The Book of Ecclesiastes*. NIC. (Eerdmans, 1998.) 124.

次，而在3.17-18裏又出現兩次，共有八次之多。

我們再來推敲3.15c的意義。它可以譯作：「並且神在所追趕的事物上，尋找意義。」(WBC: “And God seeks out what has been pursued.” אֶת־נִדְרָףֶיךָ בִקְשׁוּ וְאֶל־לֵהִיִּם)⁵ 這個句子裏的兩個動詞也出現在詩篇34.14，「要離惡行善，尋求和睦，一心追趕。」大衛說，當人在學習敬畏神時，就要尋求並追趕與人的和睦。在此神在追趕尋求什麼呢？神在我們的人生林林總總的事物際遇中，幫助我們尋找出人生真實永恆的意義。

我們從傳道書3.10-18所出現的八次「神」之場合裏，來看看神在尋找什麼、以及祂的作為：

- 3.11a 神的創造及天命之工
- 3.11b 神將永遠安置在世人心裏
- 3.11c 人不能參透神隱祕的旨意
- 3.10 神用勞苦經練人
- 3.18 神試驗人，使人認清本相
- 3.17 神必審判(或指今生的管教)
- 3.13 神賜下今生享受勞碌之福

⁵ Roland E. Murphy, *Ecclesiastes*. WBC. (Word, 1992.) 29-30. ESV: “and God seeks what has been driven away.” 此譯法與WBC者十分靠近了。NIV(“and God will call the past to account.”)的譯法加上了一些審判的意味。Choon-Leong Seow (蕭俊良)的譯法和WBC者是一樣的，見Seow, *Ecclesiastes*. Anchor Bible. (Doubleday, 1997.) 158, 165-166. 蕭在後頁裏對於「尋找」(נִדְרָף)一字，有十分詳細的解釋。他推敲再三下，給3.15下了這樣十分適切的結語：「人們的追尋是捕風虛空(參次經*Sirach* 34.2) - 而在這個案例裏，神從始至終的作為卻都是有意義的。人所追逐無效的事，神卻要尋問。」

3.14d 使人敬畏神

3.15c 神在尋找...

正如蕭俊良(Choon-Leong Seow)所說的，第三章的標題乃是「每件事都在神的手中」。⁶人走出了伊甸園，神仍舊在眷顧人。3.15說，「現今的事早先就有了，將來的事早已也有了；但是神在所追趕的事物上，尋找意義。」日光之下，本來是沒有新事，因為人性沒有改變。正如世俗之人在1.4-11裏所抒發對世事觀察而有的感受，在3.15ab又濃縮在這裏：「現今的事早先就有了，將來的事早已也有了。」如果我們不從神的角度來看所發生的事，即便是世事一再重覆，我們也總是不明白它們的意義是什麼。

然而3.15c說得好，「但是神在所追趕的事物上，尋找意義。」神當然不是為祂自己尋找意義，而是為我們，而且祂會想辦法叫我們明白。「人子來，為要尋找、拯救失喪的人。」(路19.10，參結34.16)每一個人歸主的故事，我們都可以清楚地看到是主在尋找我們，直到將我們尋回祂的羊圈為止。

愛城淒美故事

--華欣牧師的見證

華欣(牧師)於1987/8從北京到Iowa大學讀博士。空姐蠻有趣的問他去那裏，得知他去愛大讀書，就再問「為什麼選中那家大學呢？」「我的妻子在那裏呀。」「完美的答案！」四年之後，他們一家才真明白，這真是完美的答案。

1989年的天安門事件給他們帶來強烈的衝擊，但也就過去了，他們繼續攻讀博士。妻子和孩子開始去教會了。「那裏有

⁶ Seow, *Ecclesiastes*. 46.

神？」他自忖：每到星期日，他把妻小送去教會，就去實驗室。

妻子明顯地改變了，笑容增多，變得沉靜溫和。對人也熱心起來。有一天，她小聲卻興奮地告訴先生：「我信主啦！」

1991/11/1當天，空中飄起初冬的雪。突然，兩輛警車飛馳而來，停在行政大樓前。員警躍出車門，猛然衝進去。這是拍電影嗎？華欣回到家中才知道有凶殺案發生了！

三點三十分，山林華、導師高爾茲(Christoph Goertz)教授、施密斯(Robert Smith)教授、新生小李等多人都在物理系(Van Allan Hall)開研討會。突然間，盧剛站起來，掏槍向高爾茲、山林華和施密斯射擊：一時間血濺課堂。接著去二樓射殺系主任(Dwight R. Nicholson)，又回三樓補槍。旋即奔向行政大樓，射殺副校長安妮(T. Anne Cleary, 1935~1991)和助手茜爾森(Miya Sioson，未死癱瘓)，最後盧剛飲彈自盡。

這噩耗叫人驚呆了。華欣的妻子握著聽筒的手都在顫抖，淚水流下。死神猙獰恐怖的面孔籠罩著愛人。

誰是盧剛？為何殺人？他是北大來的，兩年前就與系裏的中國學生鬧翻了，離群索居，獨往獨來。盧剛與導師也頗有嫌隙，與山林華面和心不和，找工作不順利，為了論文評獎又與系方爭執。如今報仇洩憤，濫殺無辜。血案震驚中美。留學生不敢獨自上街、去超市，生怕有排華暴動。

該怎麼辦？同學們商量再三，決定先開記者會，追思死去的老師和朋友。危機中是怎樣透出轉機的呢？在中國學生學者大會上，教育系的同學談起了副校長安妮教授、許多中國學生的導師，她是傳教士的女兒，出生在中國。單身的安妮待中國學生如同己出。學業上諄諄教導，生活上體貼照顧。感恩節、耶誕節請到家裏美食招待，精心準備禮物。千不該，萬不該把槍口對向她啊！同學們為安妮的受到槍擊痛心疾首。

安妮的三個弟弟(弗蘭克[1937~2013]、麥克和保羅)火速從各地趕來，守在病床前。兩天後，安妮腦死了。三兄弟忍痛拔管。在宣佈安妮死亡後，三兄弟一起禱告，寫下了這封感人的信，是給盧剛父母親友的：

我們剛剛經歷了這突如其來、鉅大的悲痛：在我們傷痛緬懷安妮的時刻，我們的思緒和祈禱也一起飛向你們 - 盧剛的家人，因為你們也在經歷同樣的震驚與哀號。安妮的信念是愛與寬恕，這是我們想要對你們說。在這艱難的時刻，我們的禱告和神的愛、與你們同在。

華欣讀不下去了。這那是一封被害人家屬寫給兇手家人的信呢？天使般的話語，沒有一絲的仇恨。他心裏震撼，但瑪格瑞特教授說，「這是因為我們的信仰：愛高於一切的、寬恕遠勝復仇！」

剎那間，三十多年建立起來的價值觀、人生觀、世界觀，從根本上動搖了。「對敵人嚴冬般冷酷無情」、「人與人的關係是階級關係」、「站穩立場，明辨是非，旗幟鮮明，勇於鬥爭」，都被大愛否定了。華欣依稀看到一扇微開的門，引向一番新天地。「我們的信仰」是一種什麼樣的信仰啊，竟化冤仇為朋友！

盧剛給他家人的遺書也出來了。一封來自地獄的信，充滿咒詛和仇恨：「無論如何也咽不下這口氣」、「死也找到幾個墊背的」！這兩封信是如此的愛恨對立，涇渭分明。安妮教授的愛，擋掉了左輪手槍十幾發子彈的仇恨！

隔日是安妮的葬禮，中國學生學者幾乎都來參加。葬禮上沒有黑幔、沒有白紗，十字架莊重地懸在教堂高處。鮮花似錦簇擁著安妮的相片，管風琴伴奏「驚人恩典何等甘甜」。主禮牧師說：「如果我們讓仇恨籠罩這個會場，安妮的在天之靈是不會原諒我們的。」安妮的鄰居、同事和親友們一個個走上台來，講述

第九篇 打著燈籠的神(3.12-15)

安妮愛神愛人的往事，帶給大家欣慰與盼望，並說安妮息了地上的勞苦，安穩在天父的懷抱，要為她感恩為她高興！

禮拜後的接待會上，三兄弟逐一與中國學生握手交談，努力卸除他們心中的重擔。大哥弗蘭克握著華欣的手說，「你知道嗎？我出生在上海，中國是我的故鄉。」淚水模糊了華欣的眼睛，重擔放下了，心中異常溫暖、明光滿溢。感謝神！華欣在那一刻改變了，從與神隔絕中甦醒，「我渴望像安妮和三兄弟一樣，在愛中、在光明中走過一生，在面對死亡時仍存著盼望和喜悅。」

善後工作在寬容詳和的氣氛中進行，連盧剛的喪禮都安排得周詳。三兄弟把安妮的遺產捐贈給學校，設立了國際學生心理學研究獎學金。案發四天後中國李領事才來，「我本是準備來與校方談判的。沒想到全都處理好了！」

華欣不再是昨日的我了。縱使信仰之路仍有理性困擾，但他開始喜歡讀聖經，聽道也不再覺得枯燥無味了。德國偉大的數學家哥德爾的不完全定理說：在一個無矛盾的推理系統中，永遠存在不可證明的定理。所有的「好」的推理系統都必定是「不完全」的。神的存在原本不需要、也無法用「不完全」的科學方法來證明；但科研成果卻處處見證造物主的偉大與奇妙。突然間他的學識有了新含義，許多誤區一下子雲開霧散。

神的愛引領他來到主前，在真光照射下看到心中的黑暗、仇恨、貪婪、嫉妒、驕傲、邪情、私欲；不要批評盧剛，不過是五十笑百罷了。「感謝耶穌死在十字架上，贖我的罪，又復活把永生的盼望帶給我，使我在愛和恩典的路上與祂同行。」

牧師奉聖父聖子聖靈的名為他施洗，舊事已過，萬物成新。生活還有高低，也曾陷在失業打擊下，但華家堅定跟隨主、事奉祂。這源遠流長的愛城故事，會接著傳下去。神用這個故事找到

傳道書福音性講道：雨中蹤跡彩虹

了他，也會用不同的愛的故事尋找到更多的人。「現今的事早先就有了，將來的事早已也有了：但是神在所追趕的事物上，尋找意義。」(傳3.15)

2010/1/28 週四, MCCC-Pine

2015/4/5 CBCM-主日福音

2022/8/21 RaleighCCC-Gospel. ver. 2

禱告

你這不肯放我大愛

(O Love, That Wilt Not Let Me Go. H181)

1 你這不肯放我大愛 疲倦的我今息於你
我將餘生還你若債 好使它在你這深海
能以更為豐溢

2 你這照耀我路光亮 我將殘燈帶來交你
我心還你所借火亮 它的日子藉你陽光
就能更為明麗

3 你這用苦尋我喜樂 我心不能向你怨懟
暴雨乃是彩虹之轍 你的應許你必負責
轉瞬便無眼淚

4 你這使我抬頭十架 我不敢求與你相離
我的榮耀我已葬下 即此長出生命紅花
永遠開放不已

O Love, That Wilt Not Let Me Go. George Matheson, 1882

ST. MARGARET 8.8.8.8.6. Albert L. Peace, 1885